



Brief Overview/Resumen breve M210SE Set (M210SE/DS210)

U.S. Edition 2016/EE. UU. Edición 2016
Version: 1.04



© 2015 ACD Group

All Rights Reserved/Todos los derechos reservados

This document may not be duplicated or made accessible to third parties without written permission by ACD.

Este documento no se puede reproducir ni facilitar a terceros sin consentimiento por escrito de ACD.



Table of Contents/Índice

1	Scope of Delivery	3
2	Intended Use	4
3	Handling	5
3.1	Prior to the initial Commissioning of the M210SE.....	5
3.2	Handling of the Device and Docking Station	7
3.2.1	Charging the Power Supply Unit for the DS210 & M210SE	8
3.2.2	Inserting the Battery into the M210SE Handheld Terminal	8
3.2.3	Inserting the M210SE into the DS210	9
3.2.4	Switching on the M210SE Handheld Terminal	9
3.2.5	Suspend Mode	10
3.2.6	Switching off the M210SE Handheld Terminal	10
3.2.7	Status of the DS210 Docking Station LEDs.....	11
4	Cleaning and Maintenance Information.....	12
4.1	Display	12
4.2	Charging and Communication Contacts	12
4.3	Scanner, Camera and Camera light window	12
5	Service and Spare Parts	13
6	FCC Statement of Compliance.....	14
7	Manufacturer's Representations and Warranties	15
8	Volumen de suministro.....	17
9	Uso previsto	18
10	Manipulación	19
10.1	Antes de la primera puesta en funcionamiento del M210SE.....	19
10.2	Manipulación del dispositivo y de la estación de carga.....	21
10.2.1	Carga de la unidad de alimentación de la DS210 y del M210SE.....	22
10.2.2	Inserción de la batería en el terminal de mano M210SE.....	22
10.2.3	Inserción del M210SE en la DS210.....	23
10.2.4	Encendido del terminal de mano M210SE	23
10.2.5	Modo de suspensión.....	24
10.2.6	Apagado del terminal de mano M210SE	24
10.2.7	Estado de los LED de la estación de carga DS210.....	25
11	Información de limpieza y mantenimiento	26
11.1	Pantalla	26
11.2	Contactos de carga y comunicación	26
11.3	Lector, cámara y ventana de luz de la cámara.....	26
12	Asistencia técnica y piezas de repuesto.....	27
13	Declaración de conformidad FCC	28
14	Declaraciones y garantías del fabricante	29



1 Scope of Delivery

The package contains the following items:

- 1 Device incl. battery
- 2 Replacement battery (optional)
- 3 Docking station (optional)
- 4 Connection kit for docking station – two parts (optional)
- 5 Brief overview M210SE Set, M210SE/DS210 (quick start manual)

Check package for completion and possible damages.



Figure 1: Package content



ATTENTION

The M210SE battery is a lithium ion battery pack. Lithium ion battery packs can explode if exposed to fire. Do not disassemble the battery pack and do not expose it to fire or heat (greater than 140 °F).



ATTENTION

Never position the device in close proximity to heat sources (heating fans or similar equipment) and never expose it to direct sunlight, excessive dust sources or shocks.



ATTENTION

The touch pen may only be used for operation of the touch screen. It should not be used for any other purposes.



2 Intended Use

The M210SE Set (M210SE/DS210) data acquisition system is a solution for the mobile acquisition and transfer of data. Do not use the system in geographical areas where explosives may be used. Observe all warning information regarding the use of wireless devices. The supplied connection kit (see Point 1) is only intended for use with the M210SE Set.



NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can emit radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference with certain radio communications.



NOTE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



NOTE

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



3 Handling



Read all instructions first before using the M210SE!



Do not drink any alcohol or take any drugs while using the M210SE and follow the safety instructions carefully!

3.1 Prior to the initial Commissioning of the M210SE

In order to ensure that the battery inserted into the device at the factory is fully charged, insert the device into the supplied DS210 docking station (if included in the scope of delivery), also see Section 3.2. Using the supplied power supply unit, connect the docking station to the mains (Power LED shows a green light), also see Section 3.2.

The battery charging process has been completed when the 'CHARGE' LED is green.
You can now use the M210SE handheld terminal.
You can see the battery charging process in Figure 2.



Only original ACD power supply units and ACD-approved batteries may be used for the operation of the M210SE and the DS210. The utilization of non-approved components can lead to the destruction of the device. Remove the battery from the device if it is not used for an extended period of time.



The M210SE battery is a lithium ion battery pack. Lithium ion battery packs can explode if exposed to fire. Do not disassemble the battery pack and do not expose it to fire or heat (greater than 140 °F).



Prior to each use, the mobile data acquisition terminal, the docking station and the connection cables must be inspected for damages. Damaged parts must be replaced. Please contact ACD in either case.



Figure 2: Charging Process

- | | | |
|-----------|---------------|---|
| 1: | 1. Green LED: | Docking station has power |
| | 2. Red LED: | The battery in the device is charging. |
| 2: | 1. Green LED: | Docking station has power |
| | 2. Green LED: | The battery in the device is fully charged. |
| 3: | 1. Green LED: | Docking station has power |
| | 2. Green LED: | The battery in the device is fully charged. |
| | 3. Red LED: | The second battery is charging. |
| 4: | 1. Green LED: | Docking station has power |
| | 2. Green LED: | The battery in the device is fully charged. |
| | 3. Green LED: | The second battery is fully charged. |
| 5: | 1. Green LED: | Docking station has power |
| | 3. Red LED: | The second battery is charging. |
| 6: | 1. Green LED: | Docking station has power |
| | 3. Green LED: | The second battery is fully charged. |



3.2 Handling of the Device and Docking Station



Read all instructions first before using the M210SE!

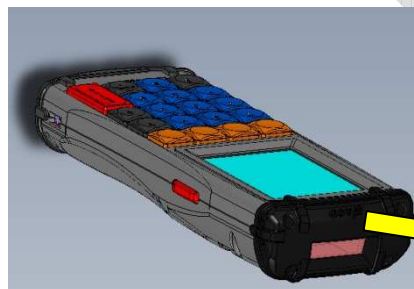


Do not drink any alcohol or take any drugs while using the M210SE and follow the safety instructions carefully!



Laser Radiation: Do not stare into the beam.

The laser classification is stated upon one of the stickers on the device.



Laser beam exit



Only operate the touchscreen using the fingertips or with the touch-pen attached to the retainer strap on the rear. Never use a pen or other sharp objects.



Never position the device in close proximity to heat sources (heating fans or similar equipment) and never expose it to direct sunlight, excessive dust sources or shocks.



In order to prevent excessive heat, the terminal, as well as the docking station and the power pack must not be covered while in use.



Make sure there is no risk of stumbling over connection cables or power packs.



3.2.1 Charging the Power Supply Unit for the DS210 & M210SE

The M210SE and the spare battery may only be charged in the DS210 docking station with the respective power supply unit.

- External power supply unit for DS210
 - Input voltage $\sim$ 100 – 240 V AC; 0.8 A; 50 – 60 Hz
 - Output voltage $\equiv$ 15 V DC; 2.4 A
- Power cable (country-specific)



Unintended use of the interfaces should be avoided.

3.2.2 Inserting the Battery into the M210SE Handheld Terminal

The battery compartment is located at the rear end of the device. In order to open the cover, first remove the transverse hand strap by unhooking it. Now push the locking tab on the battery compartment cover towards the cover surface. The compartment then opens.

The battery can be inserted without the use of force. The long groove on the unlabelled side of the battery is the top side. The opening of the groove faces the recess for the opening mechanism. In doing so, ensure that you insert the battery at a slight incline towards the contacts and then bring it into its final position while applying a slight amount of pressure. You can see how to insert the battery in Figure 3. First, place the cover on the three securing straps and then push into the locking mechanism.



Figure 3: Inserting the Battery



3.2.3 Inserting the M210SE into the DS210



Figure 4: Inserting the M210SE into the DS210



Place the docking station correctly on a smooth and clean underground, which is not exposed to direct sunlight.

3.2.4 Switching on the M210SE Handheld Terminal

In order to switch on the device, press the “C” button and the “F” button until the LED beneath it lights up. Then you can release the buttons. The desktop of your operating system or your usual work environment appears. You can see the buttons, you have to press to switch on the device as shown in Figure 5.



Figure 5: Switching on the M210SE



3.2.5 Suspend Mode

In suspend mode, the operating system and the application running on it are stopped. The display is switched off and consequently becomes dark. Suspend mode can be accessed by pressing the “C” button and the “F” button, whereby the “C” button must first be pressed and held. Then the “F” button must also be pressed. Upon leaving suspend mode (switching on the M210SE), the application and the operating system starts to run from the same point. Thanks to both measures, the M210SE only uses a small amount of power.



Figure 6: Suspend Mode of the M210SE

3.2.6 Switching off the M210SE Handheld Terminal

The device can be switched off by pressing the “C” button, the top right button and the “F” button whereby the “C” button must be pressed and held first. Then additionally press the top right button and hold it. Then additionally press and hold the “F” button (see Figure 7). Hold these three buttons for a minimum of 10 seconds!

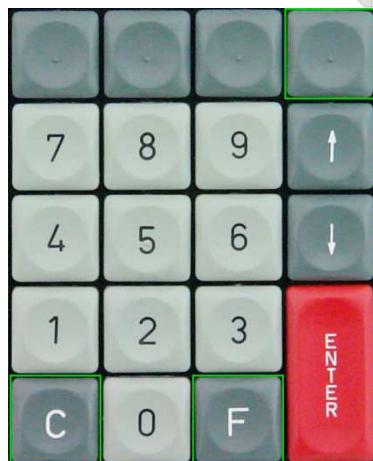


Figure 7: Switching off the M210SE



3.2.7 Status of the DS210 Docking Station LEDs

The DS210 status LEDs are located on the front of the docking station.

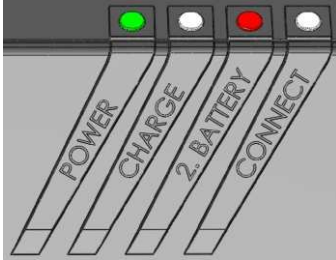


Figure 8: Status of the DS210 LEDs

The **POWER** LED shows a green light as soon as the DS210 is supplied with current via the power supply unit.

The **CHARGE** LED shows a red light when the M210 is charging. The LED shows a green light once the M210SE is fully charged. In order to ensure a correct display, the M210SE must be switched off. If the M210SE is switched on, the **CHARGE** LED may show a red light although the battery is already charged.

The **2. BATTERY** LED shows a red light if a spare battery is being charged. The LED shows a green light once the spare battery is fully charged.

With the DS210 Ethernet, the **CONNECT** LED flashes green if the DS210 is connected to the LAN (Ethernet) with a network cable and the M210SE has loaded the Ethernet driver. Therefore, the **CONNECT-LED** has the same function as the green **Link** LED on the network socket (RJ45 with two integrated LEDs) on the rear end of the device. The yellow LED is the **Tx** LED. It flashes if data is being transmitted from the M210SE into the LAN via the DS210.

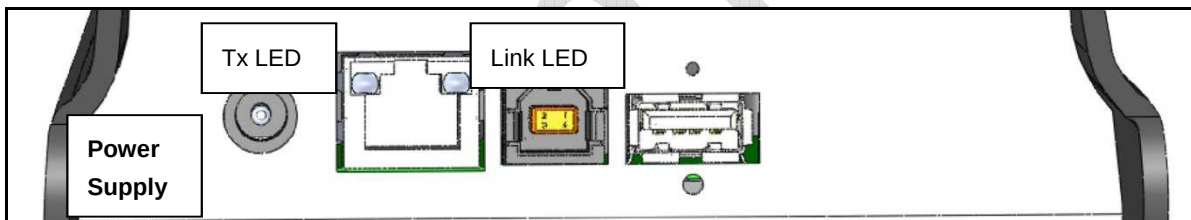


Figure 9: RJ45 connector with LEDs



Unintended use of the interfaces should be avoided.



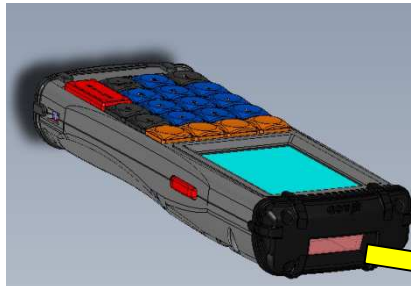
4 Cleaning and Maintenance Information



Turn off the device before starting any cleaning or maintenance process!



Make sure that the laser beam is switched off by checking the laser beam exit!



Laser beam exit



Do not use any corrosive chemicals, cleaning solutions or strong cleaning agents in order to clean the device.



All components must be disposed of properly at the end of their technical lifetime.

Clean the device when dirty and by placing it firmly onto a surface (e.g. table). This ensures a secure hold and the device cannot slip out of your hand during the cleaning process.

4.1 Display

Clean the display with a soft, dry cloth. In order to do, always switch off the device as the display responds to all contact and could therefore compromise or interfere with the active program. Do not apply any severe pressure on the display.

4.2 Charging and Communication Contacts

If transfer problems occur, clean the charging and communication contacts with a soft, moist cloth. When dealing with the DS210, the power plug must be disconnected beforehand.

4.3 Scanner, Camera and Camera light window

In the event of any irregularities during scanning, switch off the device and clean the scanner window with a soft, dry cloth. The scanner window is ultra-transparent and can hardly be seen with the naked eye. Carefully clean the window without applying excess force on the glass.



5 Service and Spare Parts

If you have service requests please contact:

Hegele Logistic, LLC

855 N. Wood Dale Rd., Suite A

Wood Dale, IL 60191

United States

Telephone: +1 847 690 0430

Fax: +1 630 354 6840

Email: repaircenter@hegelelogistic.com

If you require spare parts please contact:

ACD Elektronik GmbH

Engelberg 2

88480 Achstetten

Germany

Telephone: +49 7392 708 499

Fax: +49 7392 708 490

Email: info@acd-elektronik.de



Use Original Spare Parts Only.



6 FCC Statement of Compliance

Preliminary



7 Manufacturer's Representations and Warranties

ACD Elektronik GmbH
Engelberg 2
88480 Achstetten
Germany

Phone: +49 7392 708-0
Fax: +49 7392 708-190

These Representations and Warranties are applicable to all customers (the "Customers" and each, individually, a "Customer") purchasing products (the "Products") manufactured by ACD Elektronik GmbH (the "Company").

1. Warranty and Limitations:

1.1. Company warrants solely to the original purchaser of the Products that for the Warranty Period (as defined below), the Products will be free from defects in materials and workmanship under normal use, and will conform to Company's published specifications of the Products. Notwithstanding the foregoing, Company retains its right to deviate from its published specifications due to the latest innovations and improvements in function and design of the Products.

1.2. The foregoing warranty is subject to the proper storage, transportation and use of the Products, and does not include defects due to normal wear and tear or deterioration.

1.3. Customer shall immediately, but in any event no later than eight (8) days following delivery or installation of the Product, inspect the Products for conformity and visible defects. Customer shall give Company immediate written notice of any non-conformities or visible defects regarding the Products. In the event that Customer fails to provide the Company within eight (8) days following delivery or installation of the Products with notice of any non-conformities or visible defects, any warranty claims in this regard shall be deemed waived.

1.4. Customer shall immediately notify Company in writing of any other defects of the Products and return such defective Product. Company's sole obligation under the foregoing warranty is, at Company's option, to replace or exchange the defective Product or issue a merchandise credit for the defective Product. Any replaced or exchanged Products shall be subject to the warranty set forth in 1.1., following their replacement or exchange. If Company has received notification from Customer, and no defects of the Product could be discovered, Customer shall bear the costs that Company incurred as a result of the notice. It shall be in Company's sole discretion to determine if the Product has a defect.

1.5. With respect to orders made to custom, any defects of the Products caused by Customer's specifications are excluded from the warranty set forth in 1.1.

1.6. Company also makes no warranty that the Products manufactured under an order made to custom do not infringe the intellectual property or other proprietary rights of any third party and Customer is solely responsible for assuring that such Products do not so infringe.

1.7. The "Warranty Period" begins on the date of delivery of the Product to Customer, and continues to be in effect for two (2) years.

1.8. Company does not authorize any person or party to assume or create for it any other obligation or liability in connection with the Products except as set forth herein.



1.9. All requests and notices under this Warranty shall be directed to:

**ACD Elektronik GmbH
Engelberg 2
88480 Achstetten
Germany
Phone: +49 7392 708-0
Email: info@acd-elektronik.de**

1.10. THE WARRANTY SET FORTH IN SECTION 1.1 IS MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES (WHETHER EXPRESS OR IMPLIED), RIGHTS OR CONDITIONS, AND CUSTOMER ACKNOWLEDGES THAT EXCEPT FOR SUCH LIMITED WARRANTY, THE PRODUCTS ARE PROVIDED "AS IS." COMPANY SPECIFICALLY DISCLAIMS, WITHOUT LIMITATION, ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, OF ANY KIND, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, NON-INFRINGEMENT, AND THOSE WARRANTIES ARISING FROM A COURSE OF PERFORMANCE, A COURSE OF DEALING OR TRADE USAGE.

2. Limitation of Liability:

2.1. IN NO EVENT SHALL COMPANY BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, PUNITIVE, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, REVENUE, GOODWILL OR USE, INCURRED BY CUSTOMER OR ANY THIRD PARTY, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT, TORT, STRICT LIABILITY, OR IMPOSED BY STATUTE, OR OTHERWISE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. COMPANY'S LIABILITY FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT SHALL IN NO EVENT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCTS. IT IS AGREED AND ACKNOWLEDGED THAT THE PROVISIONS OF THIS AGREEMENT ALLOCATE THE RISKS BETWEEN COMPANY AND CUSTOMER, THAT COMPANY'S PRICING REFLECTS THIS ALLOCATION OF RISK, AND BUT FOR THIS ALLOCATION AND LIMITATION OF LIABILITY, COMPANY WOULD NOT HAVE ENTERED INTO THIS AGREEMENT.

2.2. IN JURISDICTIONS THAT LIMIT THE SCOPE OF OR PRECLUDE LIMITATIONS OR EXCLUSION OF REMEDIES OR DAMAGES, OR OF LIABILITY, SUCH AS LIABILITY FOR GROSS NEGLIGENCE OR WILLFUL MISCONDUCT OR DO NOT ALLOW IMPLIED WARRANTIES TO BE EXCLUDED, THE LIMITATION OR EXCLUSION OF WARRANTIES, REMEDIES, DAMAGES OR LIABILITY SET FORTH ABOVE ARE INTENDED TO APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. CUSTOMER MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, COUNTRY OR OTHER JURISDICTION.



8 Volumen de suministro

El paquete consta de los siguientes artículos:

- 1 Dispositivo, incl. batería
- 2 Batería de repuesto (opcional)
- 3 Estación de carga (opcional)
- 4 Kit de conexión para la estación de carga, dos piezas (opcional)
- 5 Resumen breve del set M210SE, M210SE/DS210 (manual de inicio rápido)

Compruebe que el paquete esté completo y no presente daños.



Figura 10: contenido del paquete



ATENCIÓN

La batería del M210SE es una batería de iones de litio. Las baterías de iones de litio pueden explotar si se exponen al fuego. No desmonte la batería ni la exponga al fuego ni al calor (superior a 140 °F).



ATENCIÓN

No coloque nunca el dispositivo cerca de fuentes de calor (calefactores o equipos similares) y nunca lo exponga a la luz solar directa, a fuentes de polvo excesivo ni a impactos.



ATENCIÓN

El lápiz táctil solo se puede usar para manejar la pantalla táctil. No se debe usar para otros fines.



9 Uso previsto

El set del sistema de adquisición de datos M210SE (M210SE/DS210) es una solución para la adquisición y transferencia móvil de datos. No use el sistema en zonas geográficas en las que se puedan usar explosivos.

Observe toda la información de advertencia relacionada con el uso de dispositivos inalámbricos.

El kit de conexión suministrado (consulte el punto 8) solo está indicado para usarse con el set M210SE.



NOTA

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites de los dispositivos digitales de clase A, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se usa en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa siguiendo el manual de instrucciones, puede producir interferencias en algunas comunicaciones por radio.



NOTA

Este dispositivo cumple el apartado 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debería causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.



NOTA

Los cambios o las modificaciones no autorizados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían suponer una infracción de la autoridad del usuario para operar el equipo.



10 Manipulación



¡Lea todas las instrucciones antes de usar el M210SE!



¡No beba alcohol ni tome drogas al usar el M210SE y siga atentamente las instrucciones de seguridad!

10.1 Antes de la primera puesta en funcionamiento del M210SE

Para asegurarse de que la batería insertada en fábrica en el dispositivo esté completamente cargada, coloque el dispositivo en la estación de carga DS210 suministrada (si se incluye en el volumen de suministro) y consulte también la sección 10.2. Usando la unidad de alimentación suministrada, conecte la estación de carga a la toma eléctrica (el LED Power muestra una luz verde) y consulte también la sección 10.2.

El proceso de carga de la batería se ha completado cuando el LED 'CHARGE' esté en verde. Ahora puede usar el terminal de mano M210SE. Puede ver el proceso de carga de la batería en la Figura 11.



Solo pueden usarse unidades de alimentación ACD originales y baterías autorizadas por ACD con el M210SE y la DS210. El uso de componentes no autorizados puede causar la destrucción del dispositivo. Retire la batería del dispositivo si no lo va a usar durante un período prolongado de tiempo.



La batería del M210SE es una batería de iones de litio. Las baterías de iones de litio pueden explotar si se exponen al fuego. No desmonte la batería ni la exponga al fuego ni al calor (superior a 140 °F).



Antes de cada uso, deben inspeccionarse el terminal de adquisición móvil de datos, la estación de carga y los cables de conexión en busca de daños. Las piezas dañadas deben sustituirse. Contacte con ACD en cualquiera de los casos.



Figura 11: proceso de carga

- | | | |
|-----------|-----------------------------|---|
| 1: | 1. ^{er} LED verde: | la estación de carga tiene corriente |
| | 2. ^o LED rojo: | la batería del dispositivo se está cargando. |
| 2: | 1. ^{er} LED verde: | la estación de carga tiene corriente |
| | 2. ^o LED verde: | la batería del dispositivo está totalmente cargada. |
| 3: | 1. ^{er} LED verde: | la estación de carga tiene corriente |
| | 2. ^o LED verde: | la batería del dispositivo está totalmente cargada. |
| | 3. ^{er} LED rojo: | la segunda batería se está cargando. |
| 4: | 1. ^{er} LED verde: | la estación de carga tiene corriente |
| | 2. ^o LED verde: | la batería del dispositivo está totalmente cargada. |
| | 3. ^{er} LED verde: | la segunda batería está totalmente cargada. |
| 5: | 1. ^{er} LED verde: | la estación de carga tiene corriente |
| | 3. ^{er} LED rojo: | la segunda batería se está cargando. |
| 6: | 1. ^{er} LED verde: | la estación de carga tiene corriente |
| | 3. ^{er} LED verde: | la segunda batería está totalmente cargada. |



10.2 Manipulación del dispositivo y de la estación de carga



¡Lea todas las instrucciones antes de usar el M210SE!

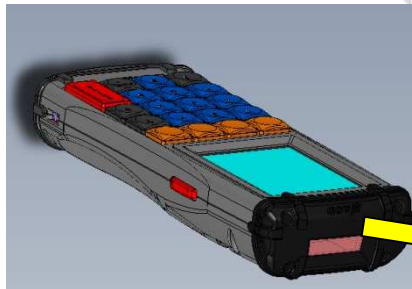


¡No beba alcohol ni tome drogas al usar el M210SE y siga atentamente las instrucciones de seguridad!



Radiación láser: no mire fijamente el rayo láser.

La clasificación láser se establece en uno de los adhesivos del dispositivo.



Salida del rayo láser



Maneje la pantalla táctil solo con las yemas de los dedos o con el lápiz táctil enganchado en la correa de retención de la parte trasera. No use nunca un lápiz ni otros objetos afilados.



No coloque nunca el dispositivo cerca de fuentes de calor (calefactores o equipos similares) y nunca lo exponga a la luz solar directa, a fuentes de polvo excesivo ni a impactos.



Para evitar un sobrecalentamiento, el terminal, la estación de carga y la fuente de alimentación no pueden cubrirse mientras estén funcionando.



Asegúrese de que no se corra el riesgo de tropezar con los cables de conexión ni con las fuentes de alimentación.



10.2.1 Carga de la unidad de alimentación de la DS210 y del M210SE

El M210SE y la batería de repuesto solo se pueden cargar en la estación de carga DS210 con la respectiva unidad de alimentación.

- Unidad de alimentación externa de la DS210
 - Tensión de entrada $\sim$ 100 – 240 V CA; 0,8 A; 50 – 60 Hz
 - Tensión de salida $\equiv$ 15 V CC; 2,4 A
- Cable de alimentación (específico del país)



Debe evitarse el uso no previsto de las interfaces.

10.2.2 Inserción de la batería en el terminal de mano M210SE

El compartimento de la batería se encuentra en el extremo posterior del dispositivo. Para abrir la cubierta, quite primero la correa de mano transversal desenganchándola. A continuación, presione la lengüeta de bloqueo de la cubierta del compartimento de la batería hacia la superficie de la cubierta. De este modo, se abre el compartimento.

La batería puede insertarse sin usar fuerza. La ranura larga del lado sin etiqueta de la batería es el lado superior. La abertura de la ranura debe quedar delante del hueco del mecanismo de apertura. Al hacerlo, asegúrese de insertar la batería con una ligera inclinación hacia los contactos y, después, colóquela en su posición final aplicando una ligera presión. Puede ver cómo insertar la batería en la Figura 12. En primer lugar, coloque la cubierta sobre las tres correas de seguridad y, a continuación, presione el mecanismo de bloqueo.



Figura 12: inserción de la batería



10.2.3 Inserción del M210SE en la DS210



Figura 13: inserción del M210SE en la DS210



ATENCIÓN

Coloque la estación de carga correctamente sobre una superficie plana y limpia no expuesta a la luz solar directa.

10.2.4 Encendido del terminal de mano M210SE

Para encender el dispositivo, pulse el botón “C” y el botón “F” que se ilumine el LED de debajo. A continuación, puede soltar los botones. Aparece el escritorio de su sistema operativo o de su entorno de trabajo habitual. Puede ver los botones que tiene que pulsar para encender el dispositivo en la Figura 14.



Figura 14: encendido del M210SE



10.2.5 Modo de suspensión

En modo de suspensión, el sistema operativo y la aplicación que se esté ejecutando en él se detienen. La pantalla se apaga y, a continuación, se oscurece. Puede accederse al modo de suspensión pulsando el botón "C" y el botón "F", para lo cual debe pulsarse primero y mantenerse pulsado el botón "C". A continuación, también debe pulsarse el botón "F". Tras salir del modo de suspensión (encendiendo el M210SE), la aplicación y el sistema operativo empiezan a ejecutarse desde el mismo punto. Gracias a ambas medidas, el M210SE solo usa una pequeña cantidad de energía.



Figura 15: modo de suspensión del M210SE

10.2.6 Apagado del terminal de mano M210SE

El dispositivo puede apagarse pulsando el botón "C", el botón superior derecho y el botón "F", para lo cual debe pulsarse primero y mantenerse pulsado el botón "C". A continuación, pulse también el botón superior derecho y manténgalo pulsado. Después, pulse también el botón "F" y manténgalo pulsado (consulte la Figura 16). ¡Mantenga pulsados estos tres botones durante un mínimo de 10 segundos!

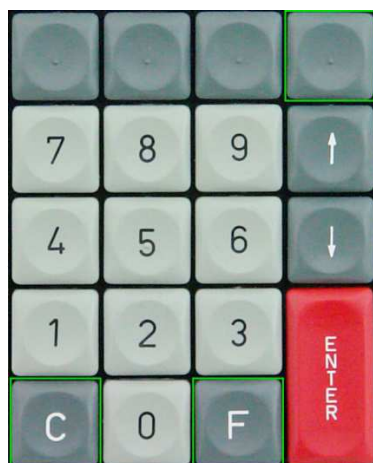


Figura 16: apagado del M210SE



10.2.7 Estado de los LED de la estación de carga DS210

Los LED de la DS210 están situados en la parte delantera de la estación de carga.

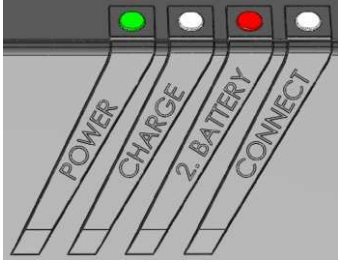


Figura 17: estado de los LED de la DS210

El LED **POWER** se ilumina en verde tan pronto como la DS210 reciba suministro de corriente a través de la unidad de alimentación.

El LED **CHARGE** se ilumina en rojo cuando el M210 se está cargando. El LED se ilumina en verde cuando el M210SE está totalmente cargado. Para garantizar una correcta visualización, el M210SE debe estar apagado. Si el M210SE está encendido, el LED **CHARGE** puede iluminarse en rojo aunque la batería ya esté cargada.

El LED **2. BATTERY** se ilumina en rojo si se está cargando una batería de repuesto. El LED se ilumina en verde cuando la batería de repuesto está totalmente cargada.

Con el DS210 Ethernet, el LED **CONNECT** parpadea en verde si la DS210 está conectada a la conexión LAN (Ethernet) con un cable de red y el M210SE ha cargado el controlador de Ethernet. Por tanto, el **LED CONNECT** tiene la misma función que el LED **Link** verde en el conector de red (RJ45 con dos LED integrados) de la parte trasera del dispositivo. El LED amarillo es el LED **Tx**. Parpadea si se están transmitiendo datos desde el M210SE a la conexión LAN a través de la DS210.

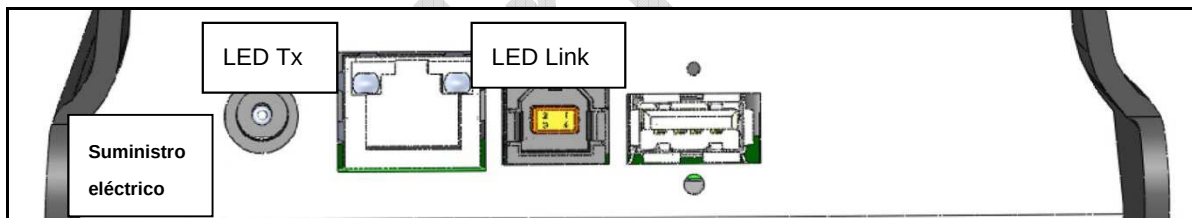


Figura 18: conector RJ45 con LED



Debe evitarse el uso no previsto de las interfaces.



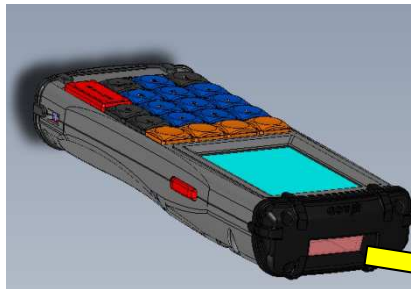
11 Información de limpieza y mantenimiento



¡Apague el dispositivo antes de empezar cualquier proceso de limpieza o mantenimiento!



¡Asegúrese de que el rayo láser esté apagado comprobando la salida del rayo láser!



Salida del rayo láser



ATENCIÓN

No use productos químicos corrosivos, soluciones de limpieza ni agentes de limpieza agresivos para limpiar el dispositivo.



ATENCIÓN

Todos los componentes deben eliminarse adecuadamente al finalizar su vida técnica útil.

Limpie el dispositivo cuando esté sucio colocándolo firmemente sobre una superficie (p. ej., una mesa). De este modo, se garantiza una retención segura y que el dispositivo no pueda escaparse de la mano durante el proceso de limpieza.

11.1 Pantalla

Limpie la pantalla con un paño suave y seco. Para hacerlo, apague siempre el dispositivo, ya que la pantalla responde a todo contacto y podría poner en peligro o interferir con el programa activo. No aplique presión excesiva sobre la pantalla.

11.2 Contactos de carga y comunicación

Si se producen problemas de transferencia, limpie los contactos de carga y comunicación con un paño suave y húmedo.

Al manipular la DS210, el enchufe de alimentación debe estar desconectado de antemano.

11.3 Lector, cámara y ventana de luz de la cámara

En caso de irregularidades durante la lectura, apague el dispositivo y limpie la ventana del lector con un paño suave y seco. La ventana del lector es ultratransparente y casi no se puede ver a simple vista. Limpie cuidadosamente la ventana sin aplicar excesiva fuerza sobre el cristal.



12 Asistencia técnica y piezas de repuesto

Si necesita asistencia técnica, contacte con:

Hegele Logistic, LLC

855 N. Wood Dale Rd., Suite A

Wood Dale, IL 60191

Estados Unidos

Teléfono: +1 847 690 0430

Fax: +1 630 354 6840

Correo electrónico: repaircenter@hegelelogistic.com

Si necesita piezas de repuesto, contacte con:

ACD Elektronik GmbH

Engelberg 2

88480 Achstetten

Alemania

Teléfono: +49 7392 708 499

Fax: +49 7392 708 490

Correo electrónico: info@acd-elektronik.de



Use solo piezas de repuesto originales.



13 Declaración de conformidad FCC

Preliminary



14 Declaraciones y garantías del fabricante

ACD Elektronik GmbH
Engelberg 2
88480 Achstetten
Alemania

Teléfono: +49 7392 708-0
Fax: +49 7392 708-190

Estas Declaraciones y Garantías son aplicables a todos los clientes (los "Clientes" y cada uno de forma individual, un "Cliente") que compre productos (los "Productos") fabricados por ACD Elektronik GmbH (la "Empresa").

3. Garantía y limitaciones:

3.1. La Empresa garantiza únicamente al comprador original de los Productos que, durante el Período de garantía (tal como se define a continuación), los Productos estarán libres de defectos de material y fabricación en condiciones de uso normales, y que cumplirán las especificaciones de los Productos publicadas por la Empresa. A pesar de lo anterior, la Empresa conserva el derecho de diferir de las especificaciones publicadas a causa de las últimas innovaciones y mejoras en el funcionamiento y diseño de los Productos.

3.2. La garantía anterior está sujeta a un almacenamiento, transporte y uso adecuados de los Productos, y no incluye defectos debidos al desgaste o al deterioro normales.

3.3. El Cliente inspeccionará los Productos inmediatamente, a más tardar en los ocho (8) días posteriores a la entrega o instalación del Producto, para comprobar que sean conformes y no presenten defectos visibles. El Cliente informará a la Empresa inmediatamente por escrito de cualquier irregularidad o defectos visibles relacionados con los Productos. En caso de que el Cliente no informe a la Empresa de cualquier irregularidad o defecto visible en los ocho (8) días posteriores a la entrega o instalación de los Productos, se considerará una renuncia a las reclamaciones de garantía al respecto.

3.4. El Cliente informará inmediatamente a la Empresa por escrito de cualquier otro defecto de los Productos y devolverá dicho Producto defectuoso. La única obligación de la Empresa en virtud de la garantía anterior es, a criterio de la Empresa, sustituir o cambiar el producto defectuoso o emitir una nota de crédito por el Producto defectuoso. Cualquier Producto sustituido o cambiado estará sujeto a la garantía establecida en el punto 1.1., tras su sustitución o cambio. Si la Empresa ha recibido una notificación del Cliente y no se han podido detectar defectos en el Producto, el Cliente correrá con los gastos en los que haya incurrido la Empresa como resultado del aviso. La empresa determinará a su exclusivo criterio si el Producto tiene un defecto.

3.5. Con respecto a los pedidos personalizados, cualquier defecto de los Productos causado por las especificaciones del Cliente se excluye de la garantía establecida en el punto 1.1.

3.6. La Empresa tampoco ofrece garantías de que los Productos fabricados según un pedido personalizado no infrinjan la propiedad intelectual u otros derechos de propiedad de terceros, y el Cliente es el único responsable de garantizar que dichos Productos no los infrinjan.

3.7. El "Período de garantía" empieza el día de la entrega del Producto al Cliente y sigue en vigor durante dos (2) años.

3.8. La Empresa no autoriza a ninguna persona ni parte a asumir ni crear para ella cualquier otra obligación o responsabilidad en relación con los Productos excepto lo establecido en el presente documento.



3.9. Todas las solicitudes y avisos sujetos a esta Garantía se dirigirán a:

**ACD Elektronik GmbH
Engelberg 2
88480 Achstetten
Alemania
Teléfono: +49 7392 708-0
Correo electrónico: info@acd-elektronik.de**

3.10. LA GARANTÍA ESTABLECIDA EN EL PUNTO 1.1 SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS (TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS), DERECHOS O CONDICIONES, Y EL CLIENTE RECONOCE QUE, SALVO POR DICHA GARANTÍA LIMITADA, LOS PRODUCTOS SE SUMINISTRAN EN EL ESTADO EN EL QUE ESTÁN. LA EMPRESA RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE, SIN LIMITACIONES, AL RESTO DE GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, DE CUALQUIER TIPO, INCLUIDAS, A TÍTULO ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, NO INFRACCIÓN Y AQUELLAS GARANTÍAS DERIVADAS DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL.

4. Limitación de responsabilidad:

4.1. LA EMPRESA NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES, PUNITIVOS, CUANTIFICABLES O EMERGENTES, INCLUIDOS, A TÍTULO ENUNCIATIVO, DAÑOS POR LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE INGRESOS, CLIENTELA O USO, EN QUE HAYA INCURRIDO EL CLIENTE O TERCEROS, TANTO POR UNA ACCIÓN CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, POR IMPOSICIÓN LEGAL O DE OTRO MODO, INCLUSO SI SE TIENE CONOCIMIENTO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD DE LA EMPRESA POR DAÑOS QUE SURJAN DE ESTE ACUERDO O ESTÉN RELACIONADOS CON ÉL NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS. SE ACUERDA Y RECONOCE QUE LAS DISPOSICIONES DE ESTE ACUERDO ASIGNAN LOS RIESGOS ENTRE LA EMPRESA Y EL CLIENTE, QUE LOS PRECIOS DE LA EMPRESA REFLEJAN ESTA ASIGNACIÓN DE RIESGOS Y, A NO SER POR ESTA ASIGNACIÓN Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, LA EMPRESA NO HABRÍA CELEBRADO ESTE ACUERDO.

4.2. EN JURISDICCIONES QUE IMPIDAN O RESTRINJAN EL ALCANCE DE LAS LIMITACIONES O LA EXCLUSIÓN DE COMPENSACIONES O INDEMNIZACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS, O DE RESPONSABILIDAD, COMO LA RESPONSABILIDAD POR NEGLIGENCIA GRAVE O DOLO, O NO PERMITAN QUE SE EXCLUYAN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DICHA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS, COMPENSACIONES, INDEMNIZACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS O LA RESPONSABILIDAD INDICADA ANTERIORMENTE SE APLICARÁN EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE. EL CLIENTE TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO, PAÍS U OTRA JURISDICCIÓN.



Preliminary



Preliminary